

Sacred Heart Church



JULY 23, 2023

16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"He replied, 'No, if you pull up the weeds you might uproot the wheat along with them. Let them grow together until harvest.'" - Mt 13:29-30

16° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Él les contestó: 'No, No sea que al arrancar la cizaña, arranquen también el trigo. Dejen que crezcan juntos hasta el tiempo de la cosecha y, cuando llegue la cosecha, diré a los segadores.'" - Mt 13, 29-30

MASS TIMES / HORARIOS DE MISAS / HORÁRIO DAS MISSAS *Inside the Church / Dentro de la Iglesia*

Monday– Thursday Lunes a Jueves <i>Segunda-feira a Quinta-feira</i> 8:00 AM English 6:00 PM Español	Saturday/ Sábado / Sabádo 8:00 AM English 5:00 PM English 6:30 PM Español
Friday/ Viernes <i>Sexta-feira</i> 8:00 AM English 3:00 PM Português 6:00 PM Español	Sunday/ Domingo / Domingo 7:00 AM English 7:30 AM Español 8:30 AM Português 10:00 AM English 11:45 AM Español 1:30 PM English 5:00 PM Español 6:30 PM English

CONFESSIONS / CONFESIONES / CONFISSÃO

Fridays/ *Viernes/ Sexta-feira* 7:00-8:00 PM Saturdays/ *Sábados / Sabado* 3:00-4:00PM
*(Inside the School on Oak St. entrance
Dentro de la Escuela en la entrada de Oak st)*

OUR MISSION:

Centered on the Eucharist, we proclaim Christ through prayer, participation in the sacraments, and service to others.

NUESTRA MISIÓN:

Centrados en la Eucaristía, Proclamamos a Cristo en la Oración, en la participación de los sacramentos y en el servicio a los demás.

NOSSA MISSÃO:

Centrados na Eucaristia, proclamamos Cristo através da oração, participação nos sacramentos, e serviço aos outros.

CLERGY

Fr. J. Patrick Walker, Pastor
Fr. Dante Dammay, Assoc. Pastor
Fr. Alvaro Delgado, Assoc. Pastor

OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA

Monday-Friday 9:00AM - 5:00PM

CHURCH ADDRESS / DOMICILIO DE LA IGLESIA:
1200 Lyons Ave. Turlock, CA 95380

OFFICE ADDRESS / DOMICILIO DE LA OFICINA:
1301 Cooper Ave. Turlock, CA 95380

Phone: 209-634-8578 Fax: 209-634-7124

WEBSITE: www.shparish.net

E-MAIL: sacredheartturlock@gmail.com

SACRED HEART SCHOOL

Escuela Del Sagrado Corazón

1225 Cooper Ave.

Principal: Mrs. Sara Michelena

Office 209-634-7787 Fax 209-634-0156

www.sacredheartturlock.org

SACRED HEART PRE-SCHOOL

Preescolar Sagrado Corazón

Director: Mrs. Staci Coelho 209-667-5512

FAITH FORMATION / FORMACIÓN DE LA FE

Director: Mrs. Becky Beltran 209-602-5889

Coordinator: Mrs. Carmen Alvarez - *Spanish*
209-634-8432

PARISH ASSESSMENT & RENEWAL

(209) 634-8578

YOUTH MINISTRY

Albert Padilla 209-634-8578

PASTORAL COUNCIL EMAIL:

shpastoralcouncil1301@googlegroups.com

<https://www.facebook.com/SacredHeartTurlock/>

PARISH DIRECTORY

How can we help you?	634-8578
¿Cómo le podemos ayudar?	668-8827
Como o podemos ajudar?	634-8135

OUR STAFF

	Ext:
Director of Operations: Mrs. Edwina Rocha	115
rochaemelo28@gmail.com	
Weddings/ Quinceañeras/Liturgy: Mrs. Leticia C. Ocegueda	104
leticia.sacredheart@gmail.com	
Bookkeeper/ Facilities: Miss Patty Evans	110
patty.sacredheart@gmail.com	
Receptionist/ Records: Mrs. Erma Mendonça	100
erma.sacredheart@gmail.com	
Receptionist/Funerals: Miss Maria Salas	101
mariasalas.sacredheart@gmail.com	
Receptionist: Mrs. Marta Fuentes	102
marta.sacredheart@gmail.com	
Bulletin/ Acct. Receivables: Mrs. Elizabeth Gonzalez	113
elizabeth.sacredheart@gmail.com	
Music Ministry: Mr. Tom Oakley	117
Ministry of the Sick: Mrs. Peggy Jenkin	634-8578
Thrift Shop:	634-8780
(1388 East Ave., Turlock)	
S.H. Library/Gifts: Mrs. Laura Montañez	634-8578
650 N. Rose Ave.	

If you have an emergency after office hours or on the weekends please call 664-6005 for a priest.

Si tiene alguna emergencia después de horas de oficina o en fin de semana favor de llamar al 664-6005 para contactar a un sacerdote.

Se tem uma emergência fora de horas ou no fim de semana, por favor, ligue para 664-6005 para entrar em contato com um padre.

CONFESSIONS / CONFESIONES / CONFISSÃO

Fridays/*Viernes*/ Sexta-feira 7:00-8:00 PM

Saturdays/*Sábados* / *Sabado*-3:00-4:00 PM

BAPTISMS / BAUTISMOS / BATISMOS

Please bring the baby's birth certificate from the county to the parish office.

Please contact the Parish Office to register for Pre-Baptismal classes.

Favor de llevar el certificado de nacimiento del condado del bebe a la oficina parroquial para el registro. Favor de llamar a la oficina parroquial para registrarse para las clases pre-bautismales.

MARRIAGES/MATRIMONIOS / CASAMENTOS

Please call the parish office a minimum of six months prior to make arrangements.

Favor de llamar por lo menos 6 meses antes para hacer arreglos.

Ligar para o escritório pelo menos seis meses antes do casamento.

FUNERALS / FUNERALES / FUNERAIS

Funeral services are scheduled between mortuaries and the parish.

Los servicios para funerales se hacen directamente entre funeraria e Iglesia.

Os serviços funerários são feitos diretamente entre a casa funerária e a Igreja.



MONDAY/ LUNES JULY 24TH

8:00 AM Special Int. of Ramon Hernandez
†Dean Arthur Silva & †Arthur Silva
†Alida Verduzco
†Jesus Padilla

6:00 PM Int. Especial de Artemio Ruiz Arroyo y familia
Int. Especial de Alexandra Salas Calderon
†Rosa Limon Hernandez

TUESDAY/MARTES JULY 25TH

8:00 AM †Tony Gomes Evangelho & †Jose Sousa Evangelho
†Fr. Rolly Petronio
†Zeferino Rodrigues

6:00 PM Int. Especial de Maria Leon y familia
†David Garcia Zavala
†Rafael Fuentes y †Romula Fernandez

WEDNESDAY/MIERCOLES JULY 26TH

8:00 AM †Fr. Rolly Petronio, †Felix Fernandes
All Souls in Purgatory

6:00 PM Int. Especial de Maria Nevarez
Int. Especial de Maria Leon y familia
Int. Especial de Emanuel Garcia Aguilar

THURSDAY/JUEVES JULY 27TH

8:00 AM †John & †Idalina Botelho
†Fr. Rolly Petronio

6:00 PM Int. Especial de Emanuel Garcia Aguilar
†Albino Orozco
†Benjamin Fuentes y †Jaime Herrera

FRIDAY/VIERNES JULY 28TH

8:00 AM †Victor Montoya Gonzalez, †Fr. Rolly Petronio

3:00 PM †Dean Arthur Silva & †Arthur Silva
†Francisco Diniz, †Jose Machado
†Maria R. Enes, †Carolina Souza

6:00 PM Int. Especial de Nazaria Mendoza
†Herminia Aguilar
†Bertha Spanski y †Valerie Gil

SATURDAY/ SABADO JULY 29TH

8:00 AM †Velma Nunes

5:00 PM †Esperança Evangelho & †Maria Jesus Borges
†Nell Millard, †Grace Millard

6:30 PM Int. Especial de Jose Luis Castillo
†Martin Carlos Sanchez, †Marta Gutierrez
†Jesus y †Miguel Maldonado

SUNDAY/DOMINGO JULY 30TH

7:00 AM †Edward Jerome Lucas

7:30 AM †Domingo Franco
†Roberto Macias, †Alfonso Lopez Lara

8:30 AM Pelos membros de Nossa Senhora de Fatima vivos e falecidos
†Joe é †Manuel Mendes, †Juan Carlos Mata Reyes
†Jose é †Rosa Sousa, †Felamino Brasil
†Mateus é †Filomena Silva, †Daniel Sousa
†Arthur Silva é †Dean Arthur Silva

10:00 AM †Joseph S. Machado, †Helen Marie Macedo
†Manuel Armelino Cardoso

11:45 AM Int. Especial de Alfonso y Monica Garcia
†Rosa Apodaca, †Manuel Ortiz, †Fernando Barajas
†Rosa, †Luis y †Mariana Aguilar
†Carlos Aguilera Razo

1:30 PM †Dean Arthur Silva & †Arthur Silva
†Olivia & †Luis da Rosa

5:00 PM †Sergio Espindola
†Roberto Aguilar
†Alvino Orozco
†Angelina Pimentel

6:30 PM FOR OUR SACRED HEART COMMUNITY

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

And you taught your people, by these deeds,
that those who are just must be kind;
and you gave your children good ground for hope
that you would permit repentance for their sins.
(Wis 12:19)

Psalm:

Lord, you are good and forgiving. (Ps 86)

Second Reading:

The Spirit comes to the aid of our weakness;
for we do not know how to pray as we ought,
but the Spirit himself intercedes with inexpressible
groanings. (Rom 8:26)

Gospel:

“Let them grow together until harvest;
then at harvest time I will say to the harvesters,
'First collect the weeds and tie them in bundles for
burning;
but gather the wheat into my barn.” (Mt 13:30)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

When the disciples cannot understand something, they approach Jesus, and beseech him to explain. Let us be this forthcoming when we are discerning the will of God or struggling with a decision. Let us ask him to explain in words we can understand.

Observances for the week of July 23, 2023

- Sunday:** 16th Sunday in Ordinary Time
Monday: St. Sharbel Makhlūf, Priest
Tuesday: St. James, Apostle
Wednesday: Sts. Joachim and Anne, Parents of the Blessed Virgin Mary
Saturday: Sts. Martha, Mary and Lazarus
Next Sunday: 17th Sunday in Ordinary Time



Saint of the week

Blessed Stanley Francis Rother spent most of his priestly life serving the Tz'utujil people of Southwest Guatemala, whom he loved. He was shot and killed by non-native guerilla forces in their attempt to terrorize the community. He is the first U.S.-born beatified martyr.

Prayer

O God, fount of all holiness, make us each walk worthily in our vocation, through the intercession of Your Saints, on whom You bestowed a great variety of graces on earth.

Having graced Your Church with the life of Your priest and martyr, Blessed Stanley Rother, grant that by his intercession this humble flock may reach where the brave shepherd has gone. Grant that Your Church may proclaim him a saint living in Your presence and interceding for us.

Through Christ our Lord.

(Prayer Source: <https://archokc.org/prayers-for-blessed-stanley-rother>)

SUNDAY COLLECTION /OFRENDA DOMINICAL/ COLECTA DO DOMINGO

In order to reach our offertory annual budgeted income for the 2022/2023 fiscal year, we have determined our weekly Sunday goal to be **\$21,490.00**. We ask that you please reconsider your weekly donation so that we can reach our goal in closing out the fiscal year. **Thank you for your generosity.**

*Para alcanzar nuestro ingreso presupuestario anual para el año fiscal 2022/2023, hemos determinado que nuestra meta semanal del domingo será de **\$21,490.00**. Le pedimos que reconsidere su donación semanal para que podamos alcanzar nuestra meta al cerrar el año fiscal. **Gracias por su generosidad.***

Para alcançar o nosso anual orçado do ofertório para o ano fiscal de 2022/2023, determinamos que nossa meta semanal de domingo seja de **\$21,490.00**. Pedimos que reconsidere sua doação semanal para que podemos alcançar nossa meta de fechar o ano fiscal. **Obrigado pela sua generosidade.**

July 16, 2023

Sunday Collection: \$14,887.54

Online Giving: \$ 1,626.50

Second Collection amount for our Bishop Ministry Appeal was: \$2,818.95



We will have a second collection next week for Mission Co-op.
Habrà una segunda colecta la próxima semana para la Cooperativa Misionera.

A segunda coleta da próxima semana é para Cooperativa de Missão.

Every year we are asked to do a special collection for Missionary Coop. This year a second collection will be taken on the weekend of July 29th and 30th for the Institute for Faith and Life. Juan Escarfuller, Executive Director will be here to talk about all the good that these Missionaries do throughout the world. Your prayers and financial assistance is very much appreciated.

Cada año se nos pide que hagamos una colecta especial para la Cooperativa Misionera. Este año se realizará una segunda colecta el fin de semana del 29 y 30 de julio, para el Instituto Fe y Vida. Juan Escarfuller, Director Ejecutivo, estará aquí para hablar de todo el bien que estos misioneros hacen por todo el mundo. Sus oraciones y ayuda financiera son muy apreciadas.

Thank You!

The four different ways that you can continue to support us with your donations.

1. Sign up for on-line giving by visiting our website (www.shparish.net)
2. Simply drop off your donation at the office mail slot located to the right of the office entrance at 1301 Cooper Ave.
3. Mail your donation to 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380
4. Make a donation using Venmo (SHCTurlock)

Thank you for your support.

¡Gracias!

Las cuatro maneras diferentes que puede seguir apoyándonos con su donación.

1. *Regístrese para dar donaciones en línea visitando nuestro sitio web (www.shparish.net)*
2. *Simplemente deje su donación en el buzón de correo de la oficina, ubicado a la derecha de la entrada de la oficina en 1301 Cooper Ave.*
3. *Envíe su donación por correo a: 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380*
4. *Haga una donación con Venmo (SHCTurlock)*

Les agradecemos por su apoyo.



venmo



Have You Heard?

**GOD IS DOING SOMETHING
NEW—AND HE IS CALLING
YOU TO BE A PART OF IT!**

We are in the midst of a National Eucharistic Revival. Why? Because the Church needs healing, and the world needs Jesus. The Holy Spirit is inviting us to return to the source and summit of our faith—the Eucharist.

Scan the code to learn more about the exciting journey ahead, and sign up for weekly updates on what's happening in this unprecedented national movement!

eucharisticrevival.org



¿Has oído?

**¡DIOS ESTÁ HACIENDO
ALGO NUEVO—Y ÉL TE ESTÁ
LLAMANDO A SER PARTE!**

Estamos en medio de un Avivamiento Eucarístico Nacional. ¿Por qué? Porque la Iglesia necesita sanación, y el mundo necesita a Jesús. El Espíritu Santo nos invita a volver a la fuente y cumbre de nuestra fe: la Eucaristía.

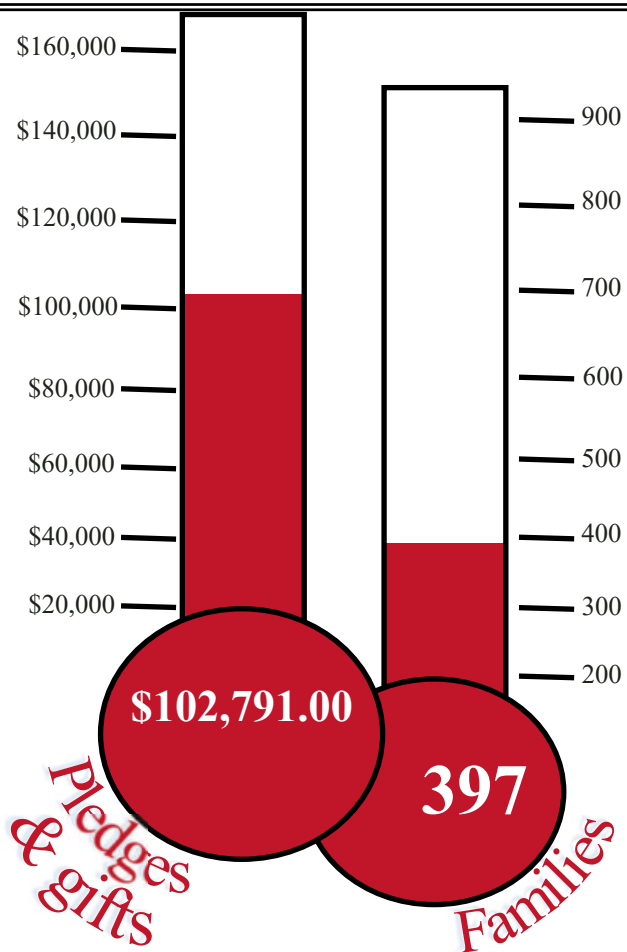
Escanee el código a continuación para obtener más información sobre la emocionante jornada que viene y regístrese para recibir actualizaciones sobre lo que está sucediendo en este movimiento nacional sin precedentes!

avivamientoeucarístico.org



Bishop's Ministry Appeal 2023
Solicitud Ministerial del Obispo 2023
Apelo para o Ministério do Bispo 2023

Parish Goal | *Meta de la Parroquia* | Meta da Paróquia:
\$148,029.00



Thank You Gracias Obrigado

I would like to formally thank all those who have pledged their support to the Bishop's Ministry Appeal. If you missed your opportunity to support this appeal, it is not too late. All of us share in the responsibility of sharing with others a portion of God's Blessing. Please make your pledge to the BMA today. Pledge envelopes can be found in the entrances of the church.

Me gustaría agradecer formalmente a todos aquellos que han prometido su apoyo a la Campaña del Ministerio del Obispo. Si perdió la oportunidad de apoyar este llamamiento, no es demasiado tarde. Todos compartimos la responsabilidad de compartir con los demás una porción de la Bendición de Dios. Por favor, haga su compromiso con la BMA hoy. Los sobres de compromiso se pueden encontrar en las entradas de la iglesia.

Gostaria de agradecer formalmente a todos aqueles que prometeram seu apoio ao Apelo do Ministério do Bispo. Se perdeu a oportunidade de apoiar este apelo, não é tarde demais. Todos nós temos uma responsabilidade de compartilhar os bens da Bênção de Deus. Por favor, faça sua promessa ao BMA hoje. Envelopes de promessa podem ser encontrados nas entradas da igreja.



DIOCESE OF STOCKTON



Bishop's Seminarian 70/20/10 Raffle For The Benefit of Seminarian Education

\$10

Hosted by the San Joaquin Chapter of Knights of Columbus

Drawing will be on October 19, 2023

Need not be present to win.

Please help support the Knights of Columbus Bishop's Seminarian Educational Fund held on October 19, 2023 at Our Lady of the Assumption Church, Turlock. Raffle tickets will be sold in the Parish Office.

Please make checks payable to: *Knight of Columbus San Joaquin Chapter #6*

Proceeds:

70% Seminarian Education Fund

20% Participating Parishes

10% Raffle winners

Thank you for your support!

GRIEF SHARE
LOSS OF A SPOUSE



We will offer a new class for those grieving the loss of their spouse.

Please join us

Wednesday, August 9th from 1:00 - 2:45 pm

Sacred Heart Parish Office in the St. Cecilia's room (please use alley entrance)

1301 Cooper Ave Turlock, CA 95380

Please contact Peggy Jenkin for more information at 209-620-0672.



YOUTH REVIVE

SACRED HEART PARISH TURLOCK

If you consider yourself a CIA (Catholic in Action) And are passionate about helping out our youth then please contact our Youth Director Albert Padilla@ 209-542-0918

CORE TEAM MEMBERS NEEDED!

CORE

A Core Team member is an adult of any age who is responding to his/her baptismal call to spread the gospel to all people, specifically, to the youth.

RIFA



Apoye a la Asociación de Nuestra Sra. de la Asunción en su esfuerzo para recaudar fondos para la fiesta del 15 de agosto.

Primer premio: una estatua de la Virgen de la Asunción

Segundo premio: \$200 dólares

Tercer premio: \$100 dólares

Costo de los boletos es de \$2 dólares.

TENGAN CONFIANZA SOY YO

Adorado sea el Santísimo Sacramento
AVE MARÍA PURÍSIMA

Retiro Eucarístico
de Reavivamiento Parroquial

DOMINGO, 20 DE AGOSTO DEL 2023

Gimnasio de la Iglesia del Sagrado Corazón
Turlock, CA

9:00 am—6:00 pm

Para mas información comuníquese con:

Adolfo Gonzalez (209) 277-0230

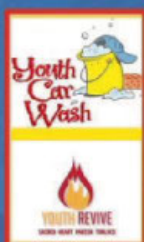
Maria Nevarez (209) 277-9553

Adoración Nocturna Mexicana



YOUTH REVIVE WOULD LIKE TO INVITE EVERYONE TO A CAR WASH TO SUPPORT OUR YOUTH GROUP. IT WILL TAKE PLACE AT SACRED HEART CHURCH THRU THE ROSE AVE ENTRANCE ON JULY 30TH. COME AND GET YOUR CAR WASHED AND HELP WITH A DONATION TO OUR YOUTH GROUP REVIVE. FOR MORE INFORMATION CONTACT OUR YOUTH DIRECTOR

**ALBERT PADILLA AT
(209) 542-0918**



PIC•COLLAGE



Attention 7th and 8th graders. Beginning on August 15th Youth Revive will now have a Jr. High Youth Group on Tuesdays beginning @ 6:30pm in the Youth Room. The program is called EDGE which focuses on Jr High Teens and goes hand in hand with Lifeteen. For more info please contact the parish office.





REGISTRATIONS

*First Communion

*Confirmation

*Continued faith formation

Pre-registrations **for ONLINE** will start **May 1**, for 2023-2024

Please **WATCH** the tutorial video, available on our parish website at www.shparish.net

in English and Spanish to help you sign up online for **pre-registration** for Faith Formation!

To FINALIZE your Online Pre-Registration, you MUST meet with the Coordinator in person and pay your registration fee on the following dates:

August 23rd and 24th from 3:00 pm to 6:00 pm in the Gym

YOU MUST bring certificate(s) of sacraments:

- **Baptism** (If not Baptized please bring birth certificate from the county)
- **1st Holy Communion**
- **online registration sheet**
- **Payment in Full: (1) \$65 (2)\$95 (3)\$115 (4)\$155 (cash, check or venmo ONLY)**



Attention: You will not get any calls or emails reminding you to meet on these dates.



INSCRIPCIONES DE FORMACIÓN EN LA FE

*Primera Comunión

*Confirmación

¡Las preinscripciones **EN LINEA** comenzarán el **1 de mayo**, para el 2023-2024

Por favor **VEA** el video tutorial, disponible en nuestro sitio web www.shparish.net en inglés y español para ayudarle a la pre-registración en línea.

Para FINALIZAR su Pre-Registración en Línea, usted DEBE reunirse con la Coordinadora del catecismo en persona y pagar su cuota de inscripción en las siguientes fechas:

23 y 24 de agosto de 3:00 pm a 6:00 pm en el Gimnasio

Por favor traiga certificado(s) de sacramentos:

- **Bautismo** (si no está bautizado/a debe traer el acta de nacimiento del condado)
- **Primera Comunión**
- **Su hoja de registro en línea**
- **Pago en Completo: (1)\$65 (2)\$95 (3)\$115 (4)\$155 (en efectivo, cheque o venmo)**



Atención: No recibirán llamadas ni correos electrónicos para recordarles



GriefShare

It may be hard for you to feel optimistic about the future right now. If you've lost a spouse, child, family member, or friends, you've probably found there are not many people who understand the deep hurt you feel.

This can be a confusing time when you feel isolated and have many questions about things you've never faced before.

'Going to GriefShare feels like having warm arms wrapped around you when you're shivering'.

Please join us

Wednesday, August 16th at 1:00PM
Sacred Heart Parish Office

in the St. Cecilia's Room (please use Alley entrance)

1301 Cooper St Turlock, CA 95380

Please contact: Peggy Jenkin at (209)620-0672 to register.

We would like everyone to feel comfortable and safe during our sessions, therefore, all attending will have the option to wear a mask.

Please keep the following people in your prayers and thoughts!
Recuerde en sus oraciones a: / Por favor, mantenha as seguintes pessoas em suas orações e pensamentos:

Agnes Land	Isalino Santos	Maria Sousa
Agustin Torres	Isilda Pacheco	Mariazinha Silva
Albert Garcia	Ilian E. Singh	Marlene Azevedo
Alberta Garcia	Ivan Chavez Vazquez	Mary Mendes
Alejandro Hurtado	James Starks	Melissa Vanlehn
Alex Bautista	Jazmin Francis	Miguel Coronado
Amparo Garcia	Jerry Perera	Vazquez
Angelina Castro	Jesus Peral	Nelda Mendonça
Arturo Garcia	Jonathon Teymourazof	Nena Hurtado
Austin Coelho	Jorge Gonzalez	Ophelia Rangel
Belinda Piña	Josefina M. Perez	Orgelia Cardenas
Bernardo Gamino	Jose Sousa	Osvaldo Ibarra, Jr.
Moreno	Jose Salgado Mota	Pedro Zamora
Bertha Barba	Joshua Newman	Petra Escobar
Bobby Moules	Jason Pineda	Randal G. Montenegro
Carlos Soria	Juan Garcia Paniagua	Realyynn Blair
Celeste Drumonde	Julie Anderson	Riky Rocha
Cirenia Garcia	Kaylee Gutierrez	Rita Yonan
Cisco Angeles	Ken Whitehill	Rob Cantrell
Christelle Willis	Kevin Farinha	Robert A. France
Cristina da Silva	Kimberly Stout	Robert J. France
Crusita Perea	Laurinha De Melo	Roberta Mendoza
Cruz Peral	Lewis Gonzalez	Rosa Blanco
Curtis Rangel	Lois Fialho	Rosa Garcia
Diane Aguiar	Luciano Terra	Rosalina Mouro
Elia Lucrecia Zapien	Luis Yanez	Rosemary Pimentel
Elizabeth Aguilar	Madalena Vieira	Roy Buckner
Emilio Mendoza Perez	Magnolia Cardenas	Sheila Ramirez
Erica Sarkis	Manuel Cardiel Jr	Stanley Chandler
George Gonzalez	Manuel Hurtado	Sofia Moreno
Gianelly Sofia Davila	Maria Barros	Susana Tames
Gilberto Emanuel	Maria Dutra	Tanya Irwin
Gomez	Maria Gomes	Taylor Holt
Gilda Brasil	Maria Goulart	Victor Gonzalez, Jr.
Guillermo Arturo	Maria Naranjo	Victor Rodriguez
Lopez	Maria Santos	Violet Kenney
Ida Ortega	Maria Soares	

BENFEITORES DA HORA CATÓLICA

Semana de 24 de Julho a 30 de Julho

P.O. Box 1966 Turlock, CA 95381

Elda Cardoso	Newman
Cathy Coelho	Gustine
Jorge é Fatima Costa	Gustine
Eduina Garcia	San Jose
Carlos é Leonor Oliveira	Tracy
Laura Pereira	Hilmar
Manuel Pereira	Merced

WEDDING BANNES / AMONESTACIONES

List of couples who will unite in matrimony in our parish.
Lista de parejas que van a contraer matrimonio
en los próximos meses.

Alex Ricardo Cardenas and Sarai Guadalupe Contreras

Jose Luis Reyes Tinoco and Maria de Montserrat Aleman Martinez

Hector Ivan Torres Rivera and Yesenia Ruiz Flores

Cesar Castaneda and Jessica Urbano

Fabiola Gonzalez and Daniel Gonzalez

Matthew Sequeira and Morgan Taylor Zuniga

Pedro Arroyo Jr. and Alexandra Aguilar

Michael Anthony Zapien Garcia and Teresita Lizbeth Vargas Guerrero

Pope's Intentions

Join us in prayer for the intentions entrusted to us by Pope Francis. For July 2023, we will join the Holy Father in prayer for:

For a Eucharistic life

We pray that Catholics may place the celebration of the Eucharist at the heart of their lives, transforming human relationships in a very deep way and opening to the encounter with God and all their brothers and sisters.

Offering Prayer

God, our Father, I offer You my day. I offer You my prayers, thoughts, words, actions, joys, and sufferings in union with Your Son Jesus' Heart, who continues to offer Himself in the Eucharist for the salvation of the world. May the Holy Spirit, who guided Jesus, be my guide and my strength today so that I may witness to Your love. With Mary, the mother of our Lord and of the Church, I pray especially for this month's intentions as proposed by the Holy Father. Amen

Traditional Daily Offering of the Apostleship of Prayer

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer You my prayers, works, joys, and sufferings of this day in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world. I offer them for all the intentions of Your Sacred Heart: the salvation of souls, reparation for sin, and the reunion of all Christians. I offer them for the intentions of our bishops and of all Apostles of Prayer, and in particular for those recommended by our Holy Father this month.

Saint Michael Prayer

St. Archangel, defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. *Amen.*"

Intenciones del Papa

Únete a nosotros en oración por las intenciones que nos son confiadas por el Papa Francisco. En el mes de Julio del 2023, nos uniremos al Santo Padre en la oración por:

Julio Por una vida eucarística:

Oremos para que los católicos pongan en el centro de su vida la celebración de la Eucaristía, que transforma profundamente las relaciones humanas y abre al encuentro con Dios y con los hermanos.

Oración de Ofrecimiento diario

Dios, Padre nuestro, yo te ofrezco toda mi jornada, mis oraciones, pensamientos, afectos y deseos, palabras, obras, alegrías y sufrimientos, en unión con el Corazón de tu Hijo Jesucristo que sigue ofreciéndose a Ti en la Eucaristía para la salvación del mundo. Que el Espíritu Santo, que guío a Jesús, sea mi guía y mi fuerza en este día para que pueda ser testigo de tu amor. Con María, la madre del Señor y de la Iglesia, pido especialmente por las intenciones del Papa y de nuestros obispos para este mes. Amén

La Oración de Ofrecimiento diario del Apostolado de la Oración

Ven, Espíritu Santo, inflama nuestro Corazón en las ansias redentoras del Corazón de Cristo, para que ofrezcamos de veras nuestras personas y obras, en unión con El, por la redención del mundo, Señor mío, y Dios mío Jesucristo: Por el Corazón Inmaculado de María me consagro a Tu Corazón, y me ofrezco Contigo al Padre en Tu santo sacrificio del altar, con mi oración y mi trabajo, y para que venga a nosotros Tu Reino. Te pido en especial: por el Papa y sus intenciones, por nuestro Obispo y sus intenciones, por nuestro Párroco y sus intenciones.

Oración a San Miguel Arcángel,

San Miguel Arcángel defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas. *Amén.*

Intenções do Papa

Junta-se a nós, em oração pelas intenções que nos foi confiada pelo Papa Francisco. Para Julho de 2023, junte-se a o Santo Papa em oração para:

Julho Por uma vida eucarística

Rezemos para que os católicos coloquem no centro da sua vida a celebração da Eucaristia, que transforma profundamente as relações humanas e abre o encontro com Deus e com os irmãos.

Oferecendo Oração Diária

Deus, meu Pai, ofereço-Te todo o meu dia, as minhas orações, os meus pensamentos, sentimentos e desejos, as minhas palavras e obras, as minhas alegrias e os meus sofrimentos, em união com o Coração do teu Filho Jesus Cristo, que continuamente se oferece na Eucaristia para a salvação do mundo. Que o Espírito Santo, que guiou Jesus, seja o meu guia e a minha força neste dia, para que eu seja testemunha do teu amor. Com Maria, a mãe do Senhor e da Igreja, peço especialmente pelas intenções do Papa para este mês. Amen

Oferta diária tradicional do Apostolado da Oração

Ó Jesus, através do Coração Imaculado de Maria, eu Vos ofereço as minhas orações, trabalhos, alegrias e sofrimentos deste dia, em união com o Santo Sacrifício da Missa em todo o mundo. Eu oferecer-lhes por todas as intenções do Vosso Sagrado Coração: a salvação das almas, reparação pelo pecado, e a reunião de todos os Cristãos. Eu oferecê-los para as intenções dos nossos Bispos e de todos os Apóstolos de Oração, e em particular para aquelas recomendadas pelo Santo Padre, este mês.

Oração a São Miguel Arcanjo,

São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate. Sede o nosso auxílio contra as maldades e as ciladas do Demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere. E vós, Príncipe da Milícia Celeste, com esse poder Divino, precipitai no inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. *Amen.*

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator



Turlock Monument Co.

Granite • Marble • Bronze
Serving All Memorial Parks

321 N. Soderquist Rd.

(Off W. Main) Turlock, CA 209.632.8111

Javi's
FINE MEXICAN FOOD RESTAURANT

Since 1987

118 E. Monte Vista 634-9463

LDH COINS

208 E. Main St, Turlock, CA

Buy & Sell Appraisals Available

Tuesday - Saturday 10am-5pm
Lee Henderson

209-613-7590
lee60henderson@gmail.com

Tina's
Hair Fashions by Tina



- Cut & blow dry
- Lightening
- Tint
- Frostings
- Permanents
- Make-up

- * Products *
- Wella • Joico • ISO
- Redken • Matrix
- Paul Mitchell

(Corner W. Main & Crowslanding Rd.)
1236 W. Main St.
209-632-1379



247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Turlock's Only Family Owned Funeral Home
Sirviendo a Familias Catolicas

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

Knights of Columbus

We support our parish

All good works we do are guided by our 4 core principles
Charity • Unity • Fraternity • Patriotism

For more information or questions about joining the Knights call **209-404-3578**

PROGRAMACIÓN CATÓLICA
ES/NE TV/RADIO
"UNA CONEXIÓN CON DIOS"

56.2 TV KDOC LOS ANGELES	49.2 TV KXBT FRESNO, CA	1460 AM LOS ANGELES	1670 AM SAN BENITO E INLAND EMPIRE
		1040 AM SAN DIEGO Y TULAJANA	1430 AM VALLE IMPERIAL Y MEXICALI
		880 AM GONZALES, CA	97.3 FM SALINAS, CA
		540 AM CARMEL VALLEY Y SALINAS	

COBERTURA NACIONAL A TRAVÉS DE CABLE Y SATELITE

- DIRECTV | CANAL 456
- SPECTRUM | CANAL 947
- DISHLATINO | CANAL 887
- COMCAST | CANAL 3344

Escanea este CÓDIGO QR para ingresar a nuestro sitio web

www.elsembrador.org | (773) 777-7773

catholicmatch
California



CatholicMatch.com/CA

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers

Gemperle Bros. Poultry Farms

10218 Lander Ave.
667-2651

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502

Turlock Memorial Park & Funeral Home

LONNIE ALVARES President/CEO
425 N. Soderquist Rd. | lonnie@turlockfuneral.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com
(209) 632-9111

Dignity

Joe Dias Manager
Funeral Director
PROVIDING CATHOLIC SERVICE

License #FD504, FDR206
License #0707739

Whitehurst Norton & Dias Funeral Service
286 W. Main
Turlock, CA 95380

Tel (209) 634-4904
Fax (209) 634-4907

Tower Health & Wellness Center

Romeo Medical Clinic • Livewell Orthopedics • Tower ENT
Tower Physical Therapy
Dr. Thiele • Dr. Patel
The Flowerly
209.216.3400
www.tower-health.com

Toscana's Ristorante

American Cuisine with an Italian Twist!
We are open for breakfast, lunch & dinner.
Monday-Saturday 8am-10pm
Sunday Brunch from 10am-3pm
209.216.3555
www.toscana.net

Tower Surgery Center

A modern, multi-specialty, state of the art facility.
We are the only surgery center in the Valley to offer full hip, knee & shoulder replacements.

209.216.3470
www.tower-surgery.com

B & B MFG. CO.

FABRICATION • MACHINE WORKS
INDUSTRIAL/AG SALES
410 So. Golden State Blvd.
632-0616

Lakewood

Memorial Park & Funeral Home
Cemetery Pre-Planning ...
a gift to those you love!
Installation plans available.

La Planificación Del Cementerio.
!Un regalo para los que usted mas ama!
Plan de pagos disponible.

Dignity
Jaime Sanchez
Pre Planning Advisor
C 209-857-2949
Jaime.Sanchez@Dignitymemorial.com
Lakewood Memorial Park
COA - 608 | 900 Santa Fe Ave. | Hughson, CA 95326

TRINITY DENTAL & IMPLANT CENTER



Dr. Madrigal | Dra. Reynoso | Dr. Hernández

\$89 Implantes Dentales
Consulta y Radiografías

(209) 542-9921
Trinityimplant.com

Gifts of Faith

Grow more deeply in your faith.

Catholic books and gifts for the sacraments and more.

1700 McHenry Ave. Ste. 80
(In McHenry Village)
209-408-0728

Non-profit benefiting Mary Mother of God Mission Society
Bring this ad in for 10% discount

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!